

## IV.

### Zum *Ἀνάπλους Βοσπόρου* des Dionysios von Byzanz.

(S. Philol. Anz. VIII, 3, p. 127 flgg.).

Die folgenden bemerkungen bezwecken die nähere begründung dessen was über die ungenügende bearbeitung des von Wescher zum erstenmale herausgegebenen textes des *Ἀνάπλους Βοσπόρου* im Philologischen anzeiger nur kurz angedeutet werden konnte. Ich habe dabei verwerthet oder berücksichtigt was bereits von E. Miller im Journal des Savants 1874, p. 202 ff. und von Fr. Wieseler in den Gött. gel. anzeigen 1876, p. 322 ff. mitgetheilt ist.

P. 1, 1 ed. Wescher: καὶ (lies κατὰ, Wieseler) τὸ καλούμενον αὐτοῦ στόμα. — P. 1, 3: δυσχερὲς ἦν] lies δυσχερὲς ἂν ἦν. — P. 1, 6: [καὶ] ἐγγυβαθῇ] lies [καὶ τὴν] ἀγχιβαθῇ. Vgl. p. 4, 15 ἀγχιβαθὴς θάλασσα. — P. 1, 7: σκεπανή· καὶ τοῦ ξεύματος] lies σκεπανή, τοῦ ξεύματος. — P. 1, 9: τῶν ἀκρωτηρίων τὴν περιαγωγὴν παρ' ἀλλήλων (l. τὴν παραγωγὴν παράλληλον) ἀναπτυσσομένων. Vgl. p. 3, 4: παραλλήλοις ὑπεροχαῖς ἀκρωτηρίων ἀγνύμενος. — P. 2, 8. Lies: ταύτης (der Maeotis) τὸ μὲν περίμετρον ἔστι [ὀκτακιςχιλίων oder ἑννακιςχιλίων, τὸ δὲ διάμετρον] διςχιλίων σταδίων. Diese zahlen verlangen die angaben der alten geographen; διάμετρον ist geschrieben nach analogie des ebenfalls unklassischen τὸ περίμετρον. — P. 2, 15 wird vom Pontus gesagt: μετέχει δὲ τῆς λίμνης θάλαττα τροπομένη, καὶ πλήθη τῶν . . . ποταμῶν ἐπιγλυκαίνει τὴν φυσικὴν δεινότητα. Wieseler will schreiben: μετέχει δὲ [τῆς φύσεως] τῆς λίμνης [ἢ] θάλαττα [οἷα δὲ ἐπ' αὐτῆς] τροπομένη, weil im vorhergehenden die Maeotis μήτηρ καὶ τροφὸς

Philologus. XXXVII. bd. 1.

5

τοῦ Πόντου genannt wird. Unzulässig ist auch Millers erklärungs: *La mer retourne se mêler avec le lac (Méotis). Les eaux du Pont-Euxin vont retrouver celles de la Méotis pour je mélanger avec elles.* Dionysios sagt vielmehr in aller kürze dasselbe was Aristoteles Meteor. 1, 14, Polybios 4, 40, 8. 4, 42 und Strabo 2, 3, 4 ausführlich berichten, dass nemlich der Pontus durch die vielen und grossen flüsse verschlämmt und aus einem meere ein süsswassersee, wie die Maeotis, werde. Θάλαττα τρεπομένη bedeutet also ein in unwandelung begriffenes meer. Weschers übersetzung *mare immutatum* wäre zu ändern in *m. mutationem subiens*. — P. 2, 17 vom Pontus: *τελευτῇ δὲ εἰς τὸν Θράκιον Βόσπορον καὶ διὰ τοῦ στόματος ἐκπίπτει.* Da Dionys unter στόμα τοῦ Πόντου den ganzen Bosporus versteht, so wird hier zu lesen sein διὰ [τούτου] τοῦ στόματος. In demselben sinne, aber in schwerfälliger weise supplirt Wieseler: *καὶ διὰ [αὐτοῦ, τοῦ καλουμένου δὲ αὐ]τοῦ στόματος.* — P. 3, 6: *κυκλῇ μὲν γὰρ . . . τὸ ἔστυμα* Der codex hat, wie Miller bemerkt, ganz richtig *κυκλῶμενον γὰρ*, nicht, wie Wescher las, *κυκλῶ μὲν γὰρ.* — P. 3, 8: *τῷ παρὰ μικρόν* τὸ π. μ. (wie τὸ παράπαν)? Wieseler. Jenes τῷ π. μ. findet sich aber nochmals p. 20, 10. — P. 3, 14 ἀθροῦς] 1. ἄθρους oder ἀθρόος. S. Stephan. Thes. 1, p. 863. — P. 3, 16: *ἐπισταδίῳ* Die zahl ist um etwa 2 stadien zu klein. Dieses heptastadion scheint Plinius (5, 149) fälschlich auf die distanz zwischen Byzanz und Chalcedon bezogen zu haben. — P. 4, 4 vom Goldenen Horn: *ἐξήκοντα ἀνακέρχεται σταδίοις.* Dieselbe zahl hat auch Strabo 7, 6, 2, obgleich die wahre länge, von der Serailspitze aus gemessen nur etwas über 40 stadien beträgt. — P. 4, 5 von demselben meerbusen: *ἀσφαλῆς δὲ ὅσα λιμὴν, ἐν κύκλῳ μὲν ὄρεσι καὶ λόφοις ἃ πρὸ (1. ἀποτροπῆς) τῶν πνευμάτων, κατόπιν δὲ ποταμοῖς βαθεῖαν καὶ μαλθακὴν καταφέρουσιν ἰλὸν, κατὰ στόμα δὲ ὑπὸ τῆς ἄκρας, ἐφ' ἧς ἡ πόλις.* Wieseler will statt ἃ πρὸ schreiben ἃ[μύνουσι] πρὸς τὴν βίαν], wie p. 5, 4 steht: ὄρη . . . πρὸς τὴν βίαν τῶν πνευμάτων ἀμύνοντα. Miller bemerkt dass der codex nicht ποταμοῖς, sondern ποταμοὶ hat, und will daher die stelle in folgender weise ändern: . . . ἐγκυκλούμενος ὄρεσι . . . πνευμάτων· κατόπιν δὲ ποταμοὶ . . . ἰλὸν· κατὰ στόμα δὲ [κατάστημα oder λιμὴν] ὑπὸ τῆς ἄκρας etc. Dieses ist jedoch nicht wahrscheinlich, weil auch in der parallelstelle p. 5, 5 (τὴν τε θάλατταν εἰργει κατὰ στόμα ἡ πόλις)

das vorgebirge auf welchem die stadt liegt, als zur ἀσφάλεια des busens beitrageud angesehen wird. — P. 4, 8 lies: ἔσσι δὲ αὐτῇ [ἐπὶ] τῇ θαλάττῃ πᾶσα. Wieseler supplirt περιόρουτος oder περίκλυτος. — P. 4, 9: μέγεθος δὲ τοῦ παντὸς περιβόλου τριάκοντα πέντε σταδίων, τοῦ δὲ αὐχένος . . . πέντε. Statt XXXV hat Gilles in unseren ausgaben XXXX, wohl in folge eines druckfehlers. Die zahl 45 ist aber entschieden viel zu gross und vielleicht in einem ältern codex aus den vorhergehenden buchstaben λον entstanden. Die breite des Isthmus ist σταδίων θ', nicht aber σταδίων ε'. — P. 4, 12 lies: ἀπὸ [δὲ] τοῦ Θορᾶκίου τειχους. — P. 4, 14: καὶ τοῦντεῦθεν ἐπ' ἀμφοτέρων πεδία γῆς θάλατταν. Die worte πεδία γῆς sind vor ἐπ' ἀμφοτέρων oder nach θάλατταν zu stellen. — P. 4, 14 lies: ἥδε πᾶσαν [σχεδὸν] περιρρεῖ τὴν πόλιν, oder ἥδε πλείστην περιρρεῖ. — P. 5, 2: τελευτᾷ δὲ (τὸ Κέρας) εἰς ἐλαφρὰς καὶ τεναγώδεις ἀποβάσεις]. Wieseler ändert ἐλαφρὰς in συμρὰς sowohl hier als p. 10. 12, wo der codex: ἐλαφρὰν καὶ τεναγώδη παρέχονται θάλατταν. Aber das wort ἐλαφρὸς im sinne von seicht findet sich auch bei Aelian N. An. 9, 49: τῶν κητῶν τῶν μεγίστων αἰγιαλοῖς καὶ ῥοσὶ καὶ τοῖς ἐλαφροῖς καὶ βράχεσι χωροῖς προσπελάζει οὐδὲν, οἷκεῖ δὲ τὰ πελάγη. Ausserdem sagt Zonaras: τεναγώδης, τόπος ἐλαφρός. — P. 5, 3: παρέχεται (lies παρέχεται Wies.) κόλπον μὲν μέγεθος. Nichts nöthigt mit Wescher anzunehmen dass nach κόλπον ausgefallen sei ὄρμον ἔχοντος. — P. 5, 5: τὰ τε ὄρη . . . τὴν δὲ (lies τὴν τε Wescher) θάλατταν. — P. 5, 8 hat der codex richtig: καὶ τὰ μὲν καθόλου βουλομένοις μὴ μακρὰν περιάγειν ταῦτα, τὰ δὲ ἐπὶ μέρος ἥδη λεκτέον. Wescher schreibt . . . περιάγειν, ταῦτα τὰ δὲ (!) und übersetzt eadem haec (ταῦτα τὰδε). — P. 6, 1: εἰς τὸν (lies εἰς τόπον Wieseler) ὑπὲρ τοῦ σταδίου μάλα καλόν. — P. 6, 5: ἀγαπῶν τὴν πρόσσοικον θαλάττῃ φιλοχωρίαν] φιλοχωρίαν? Wieseler. — P. 6, 14: παραμεινόμενος] Lies παραμεινόμενος. Miller. — P. 7, 9: λέγεται (lies λείπεται Miller; exstat Gilles) δὲ αὐτῶν οὐδὲν ὅτι μὴ τοῦνομα. — P. 7, 10: οἱ σὺν Ἀρεῖῳ Πέρσαι (Περσῶν cod.) κατὰ τὴν ἐπὶ Σκύθας ἔλασιν] in expeditione Cyri contra Scythas Gilles, welcher also Κύρω fand, entweder im texte oder als randglosse eines sciolus der mit Philostratus Heroic. 5, 6 und Ammianus 23, 6, 7 den Cyrus über den Bosphorus und Ister gegen die Scythen ziehen liess. — P. 7, 12: Φίλιππος ἦν ἵκα προεκαθέζετο (lies προσεκ.) τῇ πόλει. — P. 7, 14:

τὸ δὲ Ἑραία ἄκρα λέγεται]. Der codex hat ἡραγτά; es ist also wohl zu schreiben Ἑρας ἀκτά. Dorische namensformen finden sich auch sonst bei Dionys. — P. 7, 15: τοῦ μὲν λήγοντος ἔτους, τοῦ δὲ ἱσταμένου] lies τὸ μὲν . . . τὸ δὲ Wieseler. — P. 7, 16: τὸ ἔθνος (l. ἔθος Wieseler) Μεγαρικόν. Vgl. p. 16, 14. — P. 8, 1 lies: ἔνθεν Σκιρωνίδες ὠνομάσθησαν πέτραι, τοῦνομα καθ' ὁμοιότητα τῆς δυσχωρίας Κορινθίων θεμένων (ἐκοινώνησαν γὰρ Κορινθιοὶ τῆς ἀποικίας) καὶ τὰ ξοικότα θανμαζόντων, statt τὰ εἰκότα θανμαζόνται. — P. 8, 3: βωμὸς Σκεδασ[του] Ἀθηνᾶς] Σκεδασίας? Wieseler. Im codex Σκέδας Ἀθηνᾶς. Vielleicht Σκεδάδος Ἀθηνᾶς. — P. 8, 12: κόλπος τοῖς ὑπ' ἀμφοτέρων (l. ἀπ' ἀμφοτέρων) ὑφάλοῖς ἔρμασι συγκλειόμενος. — P. 9, 1: τέως ἄρτι καὶ ἀνερέννητος οὔσα] Das sinnlose τέως ἄρτι ist conjectur; der codex hat nicht ἄρτι, wie Wescher las, sondern richtig ἀργή, was auch Gilles durch otiosum wiedergiebt. — P. 9, 2: ἐπὶ δὲ αὐτῷ τὸ καλούμενον Ἀψασιεῖον ὠνόμασαι δὲ οὕτως ἀπὸ τῶν ἀπὸ Ἀρχαδίας, καὶ Ζεὺς Ἀψάσιος ἐν τούτῳ τετιμῆται. Παρέχει δὲ τῶν ἰχθύων τὴν καταγωγήν. Nach Gilles, Fricke, Wescher und Wieseler steckt in dem Ζεὺς Ἀψάσιος der Ζεὺς Ἀπιδάντιος, welcher in Argolis bei Nemea auf dem berge Apesas verehrt wurde, oder der Ζεὺς Ἀρέσιος, dessen altar an der argolischen küste und dessen tempel bei den Scironischen felsen in Megaris erwähnt werden. Das zu dieser conjectur nicht passende wort Ἀρχαδίας wird von Wieseler in Ἀργείας verwandelt, während es vielmehr darauf führen musste, dass mit änderung eines einzigen buchstaben statt Ἀψάσιος zu schreiben sei Ἀλάσιος, als droische form von Ἀλήσιος; denn in Arkadien gab es ein Ἀλήσιον ὄρος (Pausan. 8, 10, 2) und die daran stossende fruchtbare ebene von Mantinea wird in einem orakel bei Pausanias 8, 10, 1 Ἀλήσιον οὐδας genannt und den dortigen kult des Zeus bezeugen die zwei tempel des Ζεὺς Σώτηρ und des Ζεὺς Ἐπιδώτης der stadt Mantinea (Paus. 8, 9, 2). Ich vermuthe ferner dass auch die neben dem Ἀλασιεῖον von Dionys genannten örtlichkeiten Μελλας κόλπος und Κῆπος von Mantieern besetzt waren; denn der name Μελλια erinnert an die im nördlichen theile der ebene von Mantinea und am fusse des Alesion liegende Μελιασιῶν κρήνη (Pausan. 8, 5, 5), und vielleicht ist die Aphrodite Μελανίς, deren heiligthum neben jener quelle lag, nicht verschieden von der Aphrodite Ἀλησιᾶς (Etym. M. p. 62, 37. Eustath. p.

304, 27). Der nördliche theil der Mantineischen ebenen, wird jetzt, wie Curtius (Pelop. 1, p. 270) sagt, κάμπος τῆς Μηλιῆς genannt, ein name der aus τῆς Μελίας entstanden sein könnte. Dass unter den griechischen colonisten, welche diesen theil des Bosphorus besetzten, auch mantineische Arkader waren, kann um so weniger befremden, da wir dieselben auch jenseits des Bosphorus in Bithynien finden (Pausan. 8, 9, 7). Mit dem namen Ἀλασιεῖον vergleiche man das pisatische Ἀλαισιαῖον oder Ἀλεσιεῖον, welches Strabo 8, 4, 10 mit dem homerischen Ἀλείσιον oder, wie andere schrieben, Ἀλήσιον (Steph. Byz. s. v., Eustath. ad Il. p. 883, 3) zusammenstellt. In den worten παρέχει δὲ ἰχθύων τὴν καταγωγὴν will Wieseler statt ἰχθύων schreiben ἰχμαδων, weil der von ihm supponirte Zeus ein ἰχμαῖος oder feuchtigkeitsspendender sei. Dass daran nicht zu denken, folgere ich aus p. 4, 2: ὅσον δὲ πρᾶν καὶ θήρας ἰχθύων ἀγωγόν, und p. 31, 7: κόλπος ἰχθύων ἐπαγωγός. Das verbum παρέχει bezieht sich auch hier wohl auf den ort, wie p. 9, 12: δύο τόποι θήρας ἰχθύων παρεχόμενοι. — P. 9, 6: εἶτ' Ἐνάκρᾱ] lies εἶτεν ἄκρᾱ. Wieseler. — P. 9, 9: τὸ δὲ κάτω τὴν ἐντομὴν (lies τῇ ἐντομῇ) τῆς πέτρας εἰς πολλὴν διασφάγα κοπτόμενον. — P. 9, 10: μέλλοντι καὶ λυομένῳ προσεικός] Lies μέλλοντι καταλύεσθαι πρ. oder μέλλοντι [ἀποκόπτεσθαι] καὶ λυομένῳ πρ., nicht aber, wie Wieseler will, μέλλοντι καὶ βουλομένῳ [πάντως ἀποκόπτεσθαι] προσεικός. Ebenso wenig ist in der folgenden zeile εἰκὼν τῆς ὄψεως zu ändern in εἰκὼν τῆς ἀποκόψεως. — P. 9, 15: Πειραιῶς (lies Πειραιῖος) . . . ἀπὸ Πειραιῶς, . . . ὡς δὲ ἐνιοὶ φασι, Πέρωνος (lies Πείρωνος), ἐνὸς τῶν ἀρχαίων οἰκητόρων. Vgl. den Thrakerführer bei Homer Il. 2, 844. 4, 520. 525, dessen name Πείροος oder Πείρωνς oder Πείρων (s. Eustath. ad Il. p. 533). — P. 10, 10: δύναιτο δ' ἂν μᾶλλον (ὠνομάσθαι) ὑπὸ (lies ἀπὸ Wieseler) προχώσεως τῶν ποταμῶν οὐ συνεχῇ (οὐ συνεχῶς βαθεῖαν? Wieseler) καταφέροντες ἰλύν. Vgl. p. 4, 6: βαθεῖαν καὶ μαλθακὴν καταφέρουσιν ἰλύν. — P. 10, 15: Βλαχέρνας] lies Βλαχέρναι. — P. 10, 16: ὑπαλῶδες] der codex hat richtig Παλῶδες, ebenso in der folgenden zeile στέριφος, und nicht στεριφός. Miller. — P. 11, 1: μετέωρος καὶ τεναγώδης ἀνάχυσι] Das erste wort ist nicht, wie Wieseler meint, in μέτριος umzuändern. Es bedeutet hier oberflächlich, seicht, wie auch p. 18, 2: ὑπὲρ τῶν μετεώρων ὀκείλαντα (δελφῖνα). Vgl. μετέωρα ἀλγήματα,

bei griechischen ärzten auf der oberfläche des körpers haftende schmerzen, s. Steph. Thes. s. v. — P. 11, 4: διὰ μέσου δὲ ἔλη τε εὖβοια (εὖβοια cod.) καὶ λειμῶνες ἀφθόγους ἀναδιδόντες νομὰς βοσκημάτων· τούτους ὁ θεὸς σκύλακες ἤνιξτο. Die lesart des codex εὖβοια, welche auch Gilles vorfand und Miller beibehalten will, ist von Wescher richtig verbessert in εὖβοια. Aehnlich wird von einem flusse gesagt: εὖβοτος ταῖς νομαῖς τῶν ἰχθύων (Anon. Perieg. in Geogr. min. 1, p. 229). Die folgenden worte καὶ λειμῶνες sind zu verbessern in καὶ καλαμῶνες. Denn dass Dionys nicht an wiesen und weidendes rindvieh dachte, ergibt sich aus dem folgenden, wo die worte des orakels, welches den colonisten die gegend empfiehlt ἐνθα δύο σκύλακες πολὴν μάρπτουσι θάλασσαν, | ἐνθ' ἰχθὺς ἑλαφός τε νομὸν βόσκονται ἀν' αὐτόν, von Dionys dahin gedeutet werden, dass die hirsche hier zur winterzeit dasselbe sumpfschilf fressen von dessen wurzeln sich die dortigen fische nähren. Statt νομὰς βοσκημάτων scheint Gilles, welcher übersetzt: *prata uberes pastiones largientia etiam cervis*, gelesen zu haben νομὰς καὶ ἑλάφων. Vielleicht schrieb Dionys νομὰς [οὐκ ἰχθύων μόνον], πρὸς δὲ καὶ ἑλάφων· τούτους γὰρ etc. — P. 11, 12: τὸν ἐλείτην κάλαμον.] ἐλείτην ist kein *vocabulum novum*, wie Wescher p. 47 sagt, und nicht in ἐλώδη oder ἑλειον zu ändern, wie Fricke in Jen. lit. zeitg. 1875, p. 582 will. Stephanus Byz. s. v. Ἐλος· λέγονται καὶ Εἰλώται καὶ Ἐλειοὶ καὶ Ἐλεῖται. Das femininum ἐλείτις findet sich im Diocorides. — P. 12, 6: Ἰὼ γὰρ ἐπὶ μηχαναῖς μὲν Διὸς (ἐπιμηχανήσει μὲν Διὸς μεταμορφωθείσα Wieseler), ὀργῇ δὲ Ἥρας [διὰ Wieseler] περωτὸν οἷσιτρον ἄφρετος ἐν μορφῇ βοός ἐπὶ πολλὴν ἐπιοήθη γῆν. Bei der affectirten und nachlässigen redeweise unsers auctor, der, wie Miller bemerkt, vielfach an Pausanias erinnert, ist die erste emendation nicht geradezu nothwendig. Auch scheinen hier poetische reminiscenzen ins spiel zu kommen, wie man aus dem müssigen epitheton περωτὸν und dem trimeter περωτὸν οἷσιτρον ἄφρετος ἐν μορφῇ βοός schliessen darf. — P. 12, 17: τοῦτο γὰρ Ἀπόλλωνος ἔκασαν τὸ τέρας οἱ λοιποὶ (lies οἱ ἄποικοι) τῶν Ἑλλήνων. Gilles: *coloniae Megaricae deductores*. — P. 13, 1: τῶν ἱερειῶν (lies ἱερειῶν Miller) ἀρπαγῇ. — P. 13, 5: [ἀπο]κλινής. Die eingeklammerten buchstaben sind nach Wescher unleserlich; nach Miller steht im codex κατακλινής. — P. 13, 6: εὐχαρίστου μνήμης τὸν μηνυτὴν

ἀξιωσάντων, ἐνθεν (lies ὅς ἐνθεν oder ἐνθεν γὰρ) ἰδεῖν δοκεῖ τὸν κτίστην ὄρνιν. Wieseler schlägt vor: ἐνθεν ἰδόντα δοκεύοντα τὸν κτίστην ὄρνιν. Miller will ἐδόκει schreiben. — P. 13, 11. Lies κάμψαντι δὲ τὴν ἄκραν ἐπιμήκης κόλπος Ἀυλεῶν ὄνομα, [ἐν τῷ καὶ] Φιλίππου τοῦ Μακεδόνης ἔργον ἀπ' ἀμοιτέρας τῆς ἡπείρου ζεύγμα διατείναντος. Das supplement ἐν ᾧ καὶ, welches nach dem ähnlichen ὄνομα leicht übersehen werden konnte, genügt zum verständniss der stelle. Miller schlägt vor: ὄνομα[ζόμενος, καὶ γέφυρα]. Wieseler: . . . ὄνομα. [Μετὰ δὲ τὸν ἀυλεῶνα γέφυρα]. Ob statt der poetischen form Ἀυλεῶν zu schreiben sei Ἀυλῶν, lasse ich unentschieden. — P. 13, 12: καταβάλλει] κατέβαλε Miller; deiecit Gilles. — P. 14, 1: Νικαίου βωμὸς ἥρωος] Nicei Gilles. Ohne zweifel ist der megarische heros Nisos gemeint, und also entweder Νίσου zu schreiben oder mit Wieseler anzunehmen, dass Νισαίου als nebenform von Νίσου gesetzt sei, wie sich Νισαία neben Νίσα findet. — P. 14, 2: περιηγὲς ἡρέμα χωρίον, ἰχθύων θήρας ἐκδόχιον (lies ἐκδοχεῖον) καὶ Νέος βόλος, ὡς εὔρηται, λεγόμενος. Παρεξισοῦσι δὲ τὴν ἀκτῖνα φύσις (φύσιν cod.) καὶ τοῦνομα· περὶ δ' αὐτὸν Κάνωπος etc. Wieseler will hier lesen: καὶ νέος βόλος λεγόμενος, ὡς εὔρηται παρεξισοῦσιν (!). [Ἐνθεν] δὲ [δεικνύουσι τόπον oder χωρὸν] τὴν Ἀκτῖνα φύσιν etc. Ἀκτῖν soll ein strahlenförmiger ort sein, und νέος βόλος ein ort wo frischgefangene fische aufbewahrt werden. Es bedeutet aber βόλος einen ort wo fische gefangen werden und die dazu erforderlichen einrichtungen getroffen sind (vgl. p. 15, 27; iactus piscium p. 26, 27; παράβολος p. 20, 8. Suidas s. v. βόλος. Aelian. Hist. an. 8, 3), und νέος βόλος ist ein erst neulich aufgefundenen und eingerichteter ort dieser art. In derselben weise sagt Dionys p. 8, 15: τὴν ἀπὸ θαλάσσης ἐργασίαν ἐπίκτητον ἔχων· οὐ πάλαι γὰρ ἀνευρίσκειται. Es wird also zu schreiben sein Νέος βόλος (νέως oder νεωστὶ γὰρ εὔρηται) λεγόμενος. Das folgende wort παρεξισοῦσι ist offenbar zu verbessern in παρεξισοῦσι (vgl. p. 20, 10 und p. 22, 1 παρεξισόντες . . . ὁρῶσι . . . τὰς ἀποβάσεις). Der name des ortes, bei welchem Canopos lag, ist nach Frickes sehr wahrscheinlicher vermuthung vom worte ἀκτῆ, holunder, herzuleiten, da nach dem griechischen arzte Paulos von Aegina c. 7 τὸ τῆς ἀκτῆς ἄνθος κάνωβος καλεῖται. Das nomen generis masculini, welches die folgenden worte περὶ δ' αὐτὸν fordern, wird also ὁ ἀκτῶν, sambuce-

tum, gewesen sein, und die stelle des Dionys kann gelautes haben . . . λεγόμενος· ὃν παρεξιοῦσιν ἰδεῖν ἔστιν ἀκτῶνα τὴν τε φύσιν καὶ τοῦνομα. — P. 14, 8: Canopus soll nach dem ägyptischen schlemmerorte genannt sein καὶ ὁμοιοτητα τῆς ἐν αὐτῷ τροφῆς. Lies τροφῆς. Miller; a similitudine deliciarum Gilles. — P. 14, 9: Μετῶν (Cison Gilles) δὲ τέμνει τὸν βυθὸν ποταμός. Lies Κεῖσων. Es ist der fluss welcher im heutigen stadtviertel Kasim-Pascha ins Goldene Horn fliesst. Nach erwähnung des Κεῖσων ποταμός καὶ κόλπος wird fortgefahren: Τοῦντεῦθεν ἄλλος ἀκροβύθιος ὑφάλους ῥίλαις περιφερῆς ἀποκλείουσα τὸν κόλπον· παρ' ὃ καὶ θήρας τῶν ἰχθύων ὑστερεῖ, τῶν ἐν θαλάττῃ σπιλάδων περὶ αὐτὰς τὰς εἰσόδους ἀπαντῶντων ὅσα μὴ νυκτὸς ἀσφαλεῖα καὶ πλάνῳ παρολισθάνει. Μετὰ δὲ τὴν ἄλλην τὰ λεγόμενα Χοιράγια (lies Χοιράργια). Auch Gilles muss hier einen corrupten text vor augen gehabt haben, den er sich willkürlich zurecht gelegt zu haben scheint. Seine übersetzung lautet: *Post Cubos Canopi est palus habens radices sub aqua latentes, claudens sinum, ubi est receptaculum piscibus capiendis aptum saxis concavis ad ipsos introitus obviam procedentibus in qua delabuntur pisces noctis tenebris errantes.* Die worte ἀκροβύθιος, περιφερῆς und ὑστερεῖ erscheinen hier nicht; aus παρ' ὃ καὶ hat Gilles wahrscheinlich παραδοχή oder παραδοχείον (receptaculum) gemacht und statt ὅσα μὴ gelesen εἰς αὐτὴν. Wescher übersetzt: *Inde aliud promontorium cum gurgite, habens radices sub aqua latentes, rotundum . . . claudens sinum, propter quod capturam non effugiunt pisces: offendunt enim saxa saxa concava ad ipsos introitus in mare procedentia quicunque noctis tenebris atque erroribus non falluntur.* Welcher griechische text dabei vorausgesetzt wird, wüsste ich nicht anzugeben; sicher aber scheint mir zu sein, dass Dionys das gegentheil von dem gesagt hat, was man ihn hier sagen lässt. Wie wir aus andern stellen unsers auctors lernen, sind zum fischfang gut geeignete plätze da wo sich ein tiefes und ruhiges meer findet (p. 4, 2 und 9, 12); wo dagegen das meer seicht und zugleich mit riffen besetzt ist, die entweder über die meeresfläche emporragen oder unter derselben liegend sich durch helle farbe bemerkbar machen, werden die fische beim anblick dieser felsen erschreckt und kehren um. So ist an dem Παράβολος genannten orte der fischfang unsicher wegen der dortigen ἀκάλυπτος καὶ γυμνὴ δαχτύλῳ τῆς θα-



λάσσης (p. 20, 8), und ebenso wird an der asiatischen küste (p. 32, 5) eine stelle erwähnt, wo *λευκαινόμενος ὁ βυθὸς ὑφάλους χαλμαίς ἐπὶ τὴν Εὐρώπην ἀποτρέπει τῶν ἰχθύων τὸν δρόμον*. Um eine derartige seichte (*ἄκροβύθιος*, ein nach analogie von *ἄκρόρριζος* und dergleichen gebildetes wort) und von riffen umzäunte bucht in welche die fische nur nachts aus versehen hineingerathen, handelt es sich an unserer stelle, die im folgenden sinne zu verbessern ist: *Τοῦντεῦθεν ἄλλος [κόλπος] ἄκροβύθιος, ὑφάλους χαλμαίς περιφερῆς ἀποκλειούσαις τὸν κόλπον· παρ' ὃ καὶ θήραις τῶν ἰχθύων ὑστερεῖ, τῶν ἐν θαλάττῃ σπιλάδων περὶ αὐτὰς τὰς εἰσόδους ἀπαντῶντων [καὶ ἀποτρεπόντων] ὅσα μὴ νυκτὸς ἀσφαλεῖα καὶ πλάνῃ παρολισθάνει*. Statt *ἀπαντῶντων* ist vielleicht zu lesen *ἀπανγῶντων*, so dass auch hier, wie p. 20, 8, *λευκαινόμενος ὁ βυθὸς ὑφάλους χαλμαίς*. In den worten *ἄλλος . . . μετὰ τὴν ἄλλην* scheint ein eigennamen enthalten zu sein, der sich mit sicherheit nicht herstellen lässt. Nach Socrates 7, 6 lag *κατανακρὸν τῆς πόλεως* ein ort welcher nach den dortigen oelbäumen *Ἐλατα* genannt wurde (s. Ducange Constant. Christ. lib. 1, p. 66). Vielleicht also schrieb Dionys *Ἐλατας [κόλπος]* . . . *Μετὰ δὲ τὴν Ἐλαταν*, und las Gilles, *ἐλείας . . . ἐλείαν*. Doch kann *palus* auch übersetzung von *ἄκροβύθιος* sein. Auch könnte Gilles statt *ἄλλος* gelesen haben *παλὸς (πηλὸς)* und dieses durch *palus* übersetzt haben wie er an zwei andern stellen das dorische *Παλῶδες* durch *Paludes* wiedergiebt. Wieseler meint Gilles habe *ἰλὺς . . . τὴν ἰλὺν* gelesen, allein p. 10, 16 ist *ἰλὺς* bei Gilles *coenum*, nicht aber *palus*. Am rande des codex steht neben unserer stelle als lemma: *περὶ τοῦ ἐν τῷ καλουμένῳ βάθει τοῦ ἐν τοῖς Λουκίου νῦν ὀνομαζομένου*. Ebenso lesen wir neben § 102 p. 32, wo ein *αἰγιαλός* ohne eigennamen erwähnt wird, *περὶ τοῦ λεγομένου βάθους ἐν τῷ Ἀσιανῷ μέρει αἰγιαλοῦ*. Die vergleichung lehrt dass schon der verfasser jener lemmata an beiden stellen keinen eigennamen angegeben vorfand, sondern sein *βάθος* an der ersten stelle aus dem worte *ἄκροβύθιος*, an der zweiten aus dem worte *βυθὸς* gemacht hat. Wescher meint das erstere *Βάθος* werde bei Eua-grius 4, 43 *τὰ Βυθάρια* genannt. Allein die *περὶ τὰ καλούμενα Βυθάρια* gelieferte seeschlacht, in welcher der feldherr des kaisers Anastasius den Vitalian besiegte, fand nicht im engen Goldenen Horn, sondern im südlichen theil des Bosporus statt, wie man aus

der erzählung bei Johannes Antiochenus (in Fr. Hist. 5, p. 34) schliessen muss. τὰ Βυθάρια oder, wie Malalas p. 405 sagt, ὁ τόπος τοῦ ξεύματος (des Bosporus) ὅπου λέγεται τὸ Βυθάριν, ist also, wie schon Gilles bemerkt hat, ohne zweifel der ort, welcher bei Dionys p. 20, 12 Βυθίας genannt wird. — P. 15, 12: Συκίδες (Συκίδες codex man. pr.). Sycodes Giles. Dass daher Συκῶδες (wie p. 16, 3 Ὀστρεώδης, p. 25, 8 Κυπαρώδης, p. 25, 23 Κομαρώδης) zu lesen sei, ist sehr wahrscheinlich, doch keineswegs sicher, da der gewöhnlich Συκαί, bei Strabo Συκῆ, genannte ort auch Συκίδες (wie p. 14, 4 Κορινίδες) oder Συκίς genannt werden konnte. Die form Συκίς muss Stephanus von Byzanz missbilligend erwähnt haben; denn darauf beziehen sich in unserem auszuge die worte: οὐδὲν τῶν τοιούτων εἰς ἡς λήγει, Συκίς, ἀλλ' ἐχρῆν ἢ Συκάς ἢ Συκὴν ἢ Συκοῦντα ἢ Συκῶνα καλεῖσθαι (s. Meineke p. 590). — P. 16, 17 wird von der Ὀστρεώδης genannten austernbank gesagt: τρέφει δὲ ὁ τόπος τὸ ἀεὶ δαπανώμενον, καὶ ἔστιν, ὡς ἂν εἴποι τις, ἄσωτος ἢ χρῆσις, διαμιλλωμένης τῇ θήρᾳ τῆς γενέσεως (lies γεννήσεως). Weil Gilles übersetzt *est enim luxuriosis locus generationis ostrearum contententis cum earum piscatione*, will Wieseler lesen ἄσώτιον (ἄσωτεῖον?) ἐς χρῆσιν, wozu ihm die worte ὡς ἂν εἴποι τις besser zu passen scheinen. Sie passen aber ebenso gut zu ἄσωτος ἢ χρῆσις, *ganearius usus*, schlemmerverbrauch. — P. 17, 7 Καράνδας] Charandas Gilles, vielleicht richtiger. Χαρώνδας? — P. 18, 4: Αἰελφίνα καὶ Καράνδας (lies Καράνθαν), τὸν μὲν τιμῶν τῆς μνήμης (lies τῇ μνήμῃ Wieseler), τὸν δὲ ἀμνόμενος. — P. 19, 3: Μετὰ τοῦτο οἱ Ῥοδίῳ Περιβόλοι· καθ' ὧν ἀναπτύμενοι τὰ πείσματα τοῖς περὶ θαλάττης συνδιαμφισβητοῦτες ἐφώρμουν. Gilles und Wescher übersetzen *metuentes maris tempestatem*. Wieseler vermuthet: τοῖς περὶ θαλάττης σφρίσιν ἀμφισβητοῦσι ἐφώρμων, „lagen gegen die mit ihnen über das meer streitenden auf der lauer“. Die fraglichen worte beziehen sich, glaube ich, auf den bekannten zollkrieg. Polybius 3, 2, 5: Ῥόδιοι δὲ καὶ Προυσίας ἀναλαβόντες πρὸς Βυζαντίους πόλεμον ἠνάγκασαν αὐτοὺς ἀποστῆναι τοῦ παραγωγιάζειν τοὺς πλείοντας εἰς τὸν Πόντον. Ich vermute daher Dionys habe geschrieben: τοῖς περὶ [Προυσίαν πρὸς τοὺς Βυζαντίους περὶ] τῆς θαλάσσης συνδιαμφισβητοῦντες ἐφώρμουν. — P. 20, 5: Αἰυκία δὲ τοῦ μάντεως] lies Αἰακίδα τοῦ μάντεως. Gilles las Αἰατιάδα. — P. 20, 15 :

τούτω παράλληλος λόφος ὕψις ἡρέμα κατακλινῆς ἐπὶ θάλατταν καὶ μητρὸς θεῶν ἱερὸν, ἀπὸ δὲ τῶν ἐποικησάντων αὐτῷ Βάκκα τοῦνομα]. Gilles: huic parallelus est collis sensim supinus declinans ad mare, nominatus Bacca Isidis Matris deorum. Wieseler will daher suppliren καὶ [ἐπ' αὐτοῦ Ἰσιδος τῆς καὶ] Μητρὸς θεῶν ἱερὸν. Ehe ihm der griechische text bekannt war, meinte er statt *Bacca* habe Gilles geschrieben *Vacca*; dieses sei übersetzung des gr. *Βοῦς* (obgleich p. 34, 8 τὴν *Βοῦν* durch *Bovem* übersetzt wird), womit die *Jo* bezeichnet werde, welche mit der Isis und diese wieder mit der göttermutter identificirt sei. Um dieses con-volut von conjecturen auch jetzt nicht aufzugeben, lässt er eine lateinische colonie von Jo-Isis-Cybele-verehrnern am Bosphorus gründen, deren officieller lateinischer name *Vacca* von Dionys treu wiedergegeben werde, während andere Griechen den ort *Βοῦς* oder *Δάμαλις* genannt hätten. Sollte das nicht viel lärm um nichts sein? Der codex kennt weder die kuh *Jo* noch die Isis, hat dagegen die von Gilles nicht wiedergegebenen worte καὶ ἱερὸν. Ob nun Ἰσιδος entstanden aus corruption einer variante Ἰῆ ἔδος, oder aus einer glosse in den text hineingetragen sei (wie p. 7, 10 von Gilles Cyrus statt Darius geschrieben wird), lasse ich unentschieden. Sollte der name *Βάκκα* verdorben sein, so wäre er vielleicht zu ändern in *Πλάκκα* (dor. statt *Πλάκη*) oder *Πλακία*, so dass die anwohner, nach denen der hügel und das heiligthum der göttermutter benannt sein soll, colonisten wären aus der gleichnamigen stadt *Πλάκη* (St. Byz) oder *Πλακία* (Herod., Scylax u. a.), welche an der Propontis östlich von Cyzikus lag und deren cult der göttermutter aus einer cyzikenischen inschrift (Caylus, Recueil d'antiquités 2, p. 193) bekannt ist, in welcher ἡ μήτηρ ἡ Πλακιανή und ἡ μήτηρ ἡ ἐκ Πλακίας erwähnt wird. Ausserdem sind *πλάκος* und *Πλάκιον* als bergnamen bekannt. — P. 20, 17: Μεθ' ὃν ἄκρα προτεινῆς . . . πάχει τῷ προσπίπτοντι (l. *προπίπτοντι*) κρημνῷ τὰς βορείους τῆς θαλάττης πληγὰς ἀμυνομένη· καθ' ὃ μὲν γὰρ . . . πρὸς τὴν δύσιν ὑποστρέφει, . . . σκεπανὸν παρέχει τὸν ὄρμον· τῷ δὲ προσέχοντι (l. *προέχ.*) πολλὴν καὶ θρασείαν ἐκδέχεται τοῦ ξεύματος τὴν βίαν ὁμοίαν ἀνδριάντος. Wescher schreibt *ὁμοία ἀνδριάντος*, nach Frickes conjectur, der bei Gilles statt *similem statuæ virili* lesen wollte *similis st. virili*, und meinte das vorgebirge werde mit einer liegenden statue verglichen. Der vergleich wäre gar

sonderbar. *ἀνδριάντος* wird also aus einem wort entstanden sein, auf das sich die folgende beschreibung der gewaltigen strömung bezieht. Wieseler schreibt *θύακος* und wähnt die richtigkeit dieser verbesserung bedürfe keines beweises. Abgesehen von ihrer paläographischen unwahrscheinlichkeit, begreift man nicht was hier ein wort soll welches jedwedes *profluvium* bedeuten kann. Sollte es etwa als lavastrom aufgefasst werden, so hätte es als solches hier näher bezeichnet werden müssen, wäre aber auch dann unpassend, da der stets langsam sich fortbewegende feuerstrom mit einer rasenden meeresströmung nicht verglichen werden kann. Eine evidente verbesserung des wortes *ἀνδριάντος* weiss ich nicht; ich habe an *ἀνδρογίγαντος* gedacht; wahrscheinlicher indessen ist dass *ἀν* eben nur wiederholung der vorhergehenden buchstaben, und dass *δριάντος* in *δρά[χο]ντος* zu ändern ist. Wenn die gegen das vorgebirge, auf welchem seit Constantins zeit der drachentödtler Michael stand, sich heranwälzende fluth mit einem drachen verglichen wird, so passen dazu sehr wohl die folgenden worte *ποτέ μὲν γὰρ . . . εἰλεῖται*. Und in derselben weise sagt der Perieget Dionys v. 123 von dem wilden meere des cilikischen Aulon und des issischen busen: *ὡς δὲ δράκων βλοσυρῶς ἐλίσσεται, ἄγκυλος ἔρπων | νωθῆς, τῷ δ' ὑπο πᾶσα βαρύνεται οὐρεος ἄκρη | ἐρχομένη· τὸς κεῖνος ἐλίσσεται εἰν ἀλλ' ὀλπος, νήχυτος, | ἔνθα καὶ ἔνθα βαρυνόμενος προχοῇσιν*. — P. 21, 4: *οἷα παλινσπάστου κυκλῶν πελάγους εἰλεῖται*. Die lesart des codex *παλινσπάστου* ist von Wesscher ohne zweifel richtig verbessert. Das wort *σπασμός*, welches Hesychius durch *παλιρροία* erklärt, wird sehr oft von den convulsivischen bewegungen des meeres gebraucht. Wieseler schlägt vor *πάλη πασσοῦ* oder *παληπάστου*, mit spelmehl bestreut, was sich auf die schäumenden wogen beziehen soll. Der hexameter *οἷα . . . εἰλεῖται* und der ganze tenor dieser stelle verrieth poetische reminiscenzen. Ebenso erkennen wir p. 24 in der ähnlichen schilderung einer gefährlichen strömung: *fluctus enim ebullit effervescitque continuis vorticibus non minus quam lebes igne subdito etc.*, die homerische stelle (Od. 12, 238), wo von der Charybdis gesagt wird: *λέβης ὡς ἐν πυρὶ πολλῷ πᾶσ' ἀνεμορμύρεσκε κυκωμένη*. — P. 21, 9: *καὶ ἔξ ἀνακοπῆς οἶον ἀντίσπαστος τοῦ πελάγους ἐναντίον αὐτὸς αὐτοδρομῶν ἐπείγεται*. Da hier das subject fehlt, und das verbum *αὐτοδρομεῖν* sich sonst nicht findet und

der codex nicht *αὐτοδρομῶν* sondern *αὐτοδρόμων* hat, so scheint das subjeckt *ὁ δρόμων* zu sein und Dionys geschrieben zu haben *αὐτὸς αὐτῷ δρόμων ἐπείγεται*. — P. 21, 12: *φόβος καὶ ἀπορία ἐπείσιν ὅσα μὴ δευτέρας πείρας*.] Lies *ὡς ἂν μὴ*. Gilles: *tanquam non iterum tentandum sit*. — P. 21, 14: *ἐν τῷ χοῦ τῆς ἀποβάσεως καὶ παρ' αὐτὰς τὰς πέτρας ἀμιλλῶνται τῷ ῥέματι*. Der codex hat *τῷ ῥῷ*; dieses soll nach Miller bedeuten *dans le cours de la descente*, was mir hier unverständlich ist. Ich halte Weschers conjectur für richtig; aber der sprachgebrauch verlangt entweder *ἐν χοῦ* (wie Dionys im vorhergehenden p. 21, 7 sagt *ἐν χοῦ τῆς πέτρας*) oder *ἐν αὐτῷ τῷ χοῦ*, welches letztere wegen des artikels *τῷ* und wegen des folgenden *παρ' αὐτὰς τὰς πέτρας*, hier vorzuziehen ist. — P. 22, 12: *Κάμπαντι δὲ τὰς ἐστίας εἰρηναῖος ἦδη καὶ βέβαιος ὁ πλοῦς πρὸς τε τῆς ἄκρας τὴν ἐπιστροφὴν καὶ τοῦ ῥέματος τὴν πελάγιον καὶ μετέωρον ὁρμὴν*.] Nach Wieseler wäre offenbar zu schreiben *πλάγιον καὶ μέτριον*. „Der strom, sagt Wieseler, kommt den schiffen nicht gerade entgegen, sondern zur seite und ist dabei mässig.“ Aus den seekarten ersieht man dass zwischen den vorgebirgen bei Arnaut-Koi und Rumeli-Kissari die strömung nicht, wie an den für den schiffer gefährlichen stellen, die küste streift, sondern in gerader linie laufend sich der mitte des Bosphorus nähert; sie ist also, wie Dionysios in guten nautischen ausdrücken sagt, *πελάγιος καὶ μετέωρος*. — Darauf fährt Dionysios fort: *ἐνθεν* (l. *ἐνθα* Wieseler) *πρὸς περάσαι . . . Μύσους . . . καὶ Ἀστεροπαῖον*. — *ἐνθεν* würde nur auf den nach Troja ziehenden Asteropaeus, nicht aber auf die von Asien nach Europa übersiedelnden Myser und Teukrer passen.

So weit über das von Wescher zum erstenmale herausgegebene fragment des *Ἀνάπλους*. Die folgenden bemerkungen betreffen das fragment welches zuerst nach einer fehlerhaften copie des Londoner codex von Yates (1864), dann nach einer neuen vergleihung des codex in den *Fragm. Hist.* vol. 5, p. 189 (1870) herausgegeben ist. Eine von Minas angefertigte copie des fragments befindet sich, wie wir durch Wescher erfahren, in der Pariser bibliothek.

P. 31, 3: *Ἀετοῦ ῥύγχος*] Der name des vorgebirges könnte auch *Ἀετορύγχος* sein; dass aber hier so geschrieben werden müsse, wie Miller meint, ist ein irrthum. Die vergleihung des namens

<sup>3</sup>Οξύρυγχος, dessen erster theil ein adjectiv ist, passt nicht. — P. 31, 10: τοσοῦτῳ . . ὅσον] l. τοσοῦτιον . . ὅσον oder . . ὦ . . ὦ. — P. 31, 12: Φρύξον] l. Φρίξον. — P. 32, 5: καὶ συνεχῆς αὐτῷ ἀλγιάλος]. Nach diesen worten will Wieseler aus dem am rande stehenden lemma einschalten: οὗ ὁ λεγόμενος Βάθος. Es ist dazu hier aber so wenig grund vorhanden wie p. 14, 9. — P. 32, 9: Das wort θέμενος ist aus versehen ausgefallen in Fr. H. 5, p. 188, 7. Ebendasselbst p. 190, 20 findet sich als druckfehler ἐνέστησε statt ἀνέστηκε. — P. 33, 3: Δίσκοι, μείζων μὲν ὁ πρῶτος, παρὰ πολὺ δὲ ὑποδεέστερος [ὁ ἑτερος]. ἀμφω δὲ etc. Gebräuchlicher würde sein [ὁ δεύτερος], ist aber nicht, wie Miller meint, absolut nothwendig; findet sich doch selbst: τῶν δ' ἑτέρων, τῶν δὲ τρίτων (Od. μ, 13). Doch ist das supplement nur aufgenommen, weil Gilles sagt: *multo minor secundus*. Bei unsrer jetzigen kenntniss der freiheiten die sich Gilles in seiner übersetzung erlaubt hat, bezweifle ich, dass etwas zu suppliren sei. Der in seiner jetzigen fassung triviale satz gewinnt, wenn beide adjective auf ὁ πρῶτος bezogen werden. Der erste diskus bei Beglerbeg ist zwar grösser, weil die küste mehr ins meer hervortritt als beim zweiten, dem heutigen Tambur-burnu, er ist aber niedriger, ὑποδεέστερος, welches wort Hesychius durch ταπεινότερος erklärt. — P. 33, 5: τούτῳ (τούτοις? sc. τοῖς Δίσκοις) συνεχῆς Μείωπον τῷ κατὰ τὴν Εὐρώπην παράλληλον, μεθ' ὃν (l. ἐφ' oder ὑφ' ᾧ) λιμὴν ἀλλιστος. Statt Μείωπον τῷ hat der codex καὶ τῷ πόντῳ, was ich fast ohne paläographische änderung verbessert habe. Das grosse vorgebirge beim hafen von Scutari, das bedeutendste dieser ganzen küste, konnte von Dionysios nicht übergangen werden und verdient den namen Μείωπον weit mehr als das welches an der europäischen küste p. 16, 8 erwähnt wird. Es ist daher statt μεθ' ὃν zu lesen ἐφ' oder ὑφ' ᾧ. Wieseler geht auch hier seine eigenen wege. Er schreibt: τούτῳ συνεχῆς [καλοῦσι Ὀστρεώδη τόπον] τῷ κατὰ τὴν Εὐρώπην παράλληλον, μεθ' ὃν etc., weil, nach Lucan Phars. 9, 959, austern, wenn auch nicht gerade an dieser stelle, so doch bei Chalcedon gefunden wurden. — P. 33, 8: τὰ δὲ ὑπὲρ τῆς Θαλάττης πεδίον ἔπαντες εἰς τὴν ἀκτὴν· κέκληται δὲ Χρυσόπολις]. Chrysopolis wird von Strabo 12, 4, 2 ein dorf genannt, welches zu Plinius (5, 150) zeiten nicht mehr bestand (*fuit*). Damit übereinstimmend erwähnt Dionysios nur die einstige stätte

der stadt als *πεδίον ἔναντες* (vgl. *πεδίον ὕπιον* p. 31, 5). Nichtsdestoweniger schreibt Wieseler *πολίδιον* statt *πεδίον*. — P. 34, 6. Die auf einer säule stehende kuh bezieht sich auf die *Βοῦδιον* genannte freundin des athenischen feldherrn Chares, nicht aber auf die alte Jo. Letzteres sagt Dionysios mit folgenden worten: *οἱ μὲν οἴοντες τῆς ἀρχαίας λήξεως εἶναι τὴν εἰκόνα, πλεῖστον ἀποπλανώμενοι τᾷ λήθουσι*. Statt *λήξεως* hat Yates falsch gelesen *λέξεως*, was Wieseler für das richtige erklärt. Das wort soll gerade bedeuten. Allein *λέξις* wird nirgends im sinne von *λήρος* gebraucht; auch ist es nicht wahrscheinlich dass jenes alltägliche wort in *λήξις* verdorben sei. Dionys sagt *ἀρχαίας λήξεως*, *veteris sortis*, wie man sagt *ὁ πατὴρ ὁ τῆς εὐσεβοῦς λήξεως*, *ὁ τῆς θείας λήξεως* u. dergl. — P. 34, 1: *τέμενος ἥρωος Εὐρώστου, μετ' ὃν (ὁ?) αἰγιαλὸς ὕπιος Ἰμέρῳ ποταμῷ καταρδόμενος*. Der name *Εὐρωϊσος* findet sich sonst nicht. Wahrscheinlich ist *Εὐρώτου* zu schreiben. Der *τέμενος* des Eurotas würde dann dem Himeros benachbart sein, wie Plutarch (De fluvi. c. 17) diese beiden namen in verbindung bringt, indem er sagt der fluss Eurotas habe einst Himeros geheissen.

Nachträglich sei es erlaubt über einige andere auf den Bosphorus bezügliche stellen zu sprechen, nicht sowohl um sie zu verbessern als um sie gegen vorgebliche verbesserungen und unstatthafte erklärungen in schutz zu nehmen.

Plinius 5, 150 sagt über die asiatische seite des Bosphorus folgendes: *Ultra Calchedona Chrysopolis fuit; dein Nicopolis, a qua nomen etiamnum sinus retinet, in quo portus Amyci; dein Naulochum promunturium, Estiae, templum Neptuni. Bosphorus D p. intervallo Asiam Europae iterum auferens abest a Chalcedone XII. D p.; inde fauces primae VIII. DCCL. p., ubi Spiropolis oppidum fuit.*

Nach Wieseler (*Spicilegium ex locis scriptorum veterum ad Bosporum Thracium spectantibus*. Goett. 1876 p. 21 ff.) leidet diese stelle an vielen gebrechen und muss in folgender weise umgestaltet werden:

. . . *Ultra Calchedona Chrysopolis fuit; dein Amycopolis, a qua nomen etiamnum sinus retinet Amyci divi (oder dei) [in quo portus] Naulochum [contra] promunturium Estiae (d. i. Vestae) [et] templum Neptuni . . . ubi Uriopolis (oder Hieropolis) oppidum fuit.*

Wie wenig diese kühne kritik gerechtfertigt sei, ergibt sich aus folgendem. Die varianten des namens *Nicopolis* (*Nycopolis*, *Micopolis*, *Mycopolis*) und der neben dieser stadt erwähnte *Amyci portus* konnten allerdings in versuchung führen *Amycopolis* zu schreiben. Die herausgeber des Plinius haben aber diese conjectur verschmäht, weil sie wussten, was Wieseler unbeachtet gelassen hat, dass die bestbeglaubigte lesart *Nicopolis* völlig gesichert ist durch die erwähnung der bithynischen *Nicopolis* bei Stephanus Byzantius. Das folgende *Naulochum promunturium* setzt eine neben dem vorgebirge liegende schiffsstation voraus, die Plinius nicht noch besonders erwähnt hat, wie ja auch Mela 1, 8, 2 an der cyrenaeischen küste ein *Naustathmus promontorium* nennt ohne des dazu gehörigen und aus andern geographen bekannten hafens zu gedenken. Nichts aber setzt uns in die nothwendigkeit durch gewaltsame änderungen bei Plinius aus dem vorgebirge einen hafen zu machen und dann ein europäisches *Estiae promontorium* einzuschwärzen. Diese ἄκρα Ἑστίας, das heutige Achyndis burnu bei Arnaut-Koi, soll, nach Wieseler, der Vesta heilig gewesen, und deren namen auf den danebenliegenden ort, der αἰ Ἑστία genannt wird, übertragen sein. Allein daraus würde sich die pluralform des namens αἰ Ἑστία nicht erklären, nach welcher vielmehr das vorgebirge *Hestiarum pr.*, τῶν Ἑστιῶν ἄκρα, oder, wie Polybios 4, 43, 5 sagt, τὰ περὶ τὰς Ἑστίας ἄκρα, genannt werden muss. Der name Ἑστία ist ein Ortsname wie *Μοψουεσιτα*, *Τηλέφρον ἑστία*, *Γερμανικόπολις ἑστία θεῶν*; er findet seine ungezwungenste erklärung in den am anfang des engeren Bosporus von den dort landenden errichteten altären, und mit dieser ansicht, deren verkehrtheit nach Wieseler *lucē clarior* ist, stimmt der von Wieseler damals nicht gekannte bericht des Dionys p. 21, 16: Ἑστία δὲ ὁ τόπος· κατέσχον γὰρ ἐνταῦθα τοῖς ναυσὶν οἱ τῆς ἀποικίας ἡγεμόνες . . . καὶ τὰς μὲν ἰδρύσαντο κατὰ πόλιν ἐκάστην ἐνθα πρώτον ἀπέβησαν· ἔνιοι δὲ φασιν οὐ πόλεων, ἀλλ' οἴκων Μεγαρικῶν ἐπὶ τῶν ἀρίστων εἶναι τὰς ἑστίας. Die asiatischen *Hestiae* bei Plinius sind ohne zweifel als ἑστία θεῶν, die altäre der zwölfgötter bei dem hieron, — Endlich wird *Spiropolis* verändert in *Uriopolis* oder *Hieropolis* als name der dem hieron des Zeus Urios benachbarten stadt. Allein die 8750 passus oder 70 stadien bei Plinius reichen in gerader linie gemessen von Calchedon bis zur grössten



enge des Bosphorus zwischen Rumeli- und Anadoli-hissari. Hier also sind die *primae fauces* und hier, von Hieron weit entfernt, lag Spiropolis, eine stadt welche zu Plinius' zeiten nicht mehr bestand, während das städtchen bei Hieron noch von Dionys erwähnt wird. Mit dem namen vergleiche man das *Spiraeum prom.* (Plin. 4, 18 u. 57), τὸ Σπείραιον ἄκρον (Ptol. 3, 16, 12), das jetzige *Cap Spiri* der argolischen Steilküste. Ebenso nannte man wahrscheinlich das vorgebirge, an welchem Spiropolis lag. Ἡ τῶν Σπειρῶν μόνη, ein im neunten jahrhundert am berge Damatrys, welcher nach Cedrenus der stadt Constantinopel gegenüber lag, gegründetes kloster (v. Ducange Const. Christ. lib. 4, p. 177 et 189), kann nicht in der nähe der früheren Spiropolis gelegen haben, falls man nicht annehmen will, dass Plinius den südlichsten anfang des Bosphorus mit den *fauces primae* beim Hermaeum verwechselt habe.

Den Wieslerschen conjecturen zufolge würden also alle von Plinius erwähnten örtlichkeiten, mit ausnahme von Spiropolis, im südlichsten theile des Bosphorus zu suchen sein, während sich aus einer ungezwungenen erklärung des richtig überlieferten textes und aus der vergleichung anderer zeugnisse das gegentheil ergibt. Der zuerst genannte nicopolitanische busen in welchen der *portus Amyci* lag, ist der κόλπος Ἀμυκος ἐπὶ κλησιν bei Dionys, die bucht in welcher heute Beikos und etwas südlicher Inschir-Koi, Feigendorf, liegen. Nach letzterem führen die 40 stadien welche Arrian (Per. P. E. c. 37) von Hieron bis zum λιμὴν Ἀράφνης τῆς Μαϊνομένης καλουμένης rechnet. Da nun jener lorbeer auf dem grabe des von Polydeukes besieigten Amycus stand, so ist dieser hafen ohne zweifel der *portus Amyci* des Plinius. Entweder neben demselben oder an der stelle des heutigen Beikos wird einst Nicopolis gestanden haben. Dass in diesem theile des Bosphorus die Byzantiner zu Philipps zeiten einen grossen seesieg erfochten haben, erfahren wir aus Dionys (f. 40 p. 50 ed. Did.), welcher nach erwähnung der auf der europäischen seite gegenüberliegenden πέτρας Βαχyla (bei den heutigen Koi-bachi) folgendes sagt: *Hic Demetrium Philippi ducem exercitus cum vicissent Byzantii, Θεσημεσίαν nominarunt locum a re ipsa quae contigerat; pugnam enim navalem illius diei magna sollertia et summo ardore pugnaverant.* Man darf daher wohl vermuthen, dass Nicopolis eben in folge dieses sieges gegründet wurde, wie z. b. Nicopolis am Ambrakischen

busen nach der schlacht bei Actium. Andererseits mochten jüngere mythologen dieses Nicopolis mit dem sieg der Argonauten über Amycus in verbindung bringen, während nach anderen und, wie ich glaube, ältern traditionen die stätte jenes sieges in der nähe des Argyronium promontorium oder auch, wie wir aus Plinius (16, 239) erfahren am Pontos in der nachbarschaft der stadt Heraclea lag. — Das darauf von Plinius erwähnte und von einer schiffsstation benannte *Naustathmum promunturium* ist, aller wahr-scheinlichkeit nach, das *Argyronium* pr. des Dionys, das breite vorgebirge des heutigen Madschiar-Kalessi, die ἀκτὴ εὐρεῖα, bei welcher nach Apollonius Rh. 1, 1360 die Argonauten landeten und sich die σταθμοὶ τε βοῶν αὐλὶς τ' Ἀμύκοιο befanden. Der zur erklärung dieser stelle vom scholiasten citirte Androetas sagt: Ἀμυκος μὲν καλεῖται τὸ χωρίον, ἔχει δ' ἐποικία καὶ νῦν, διέστηκε δὲ τοῦ Χαλκηδόνιου Νυμφαίου σταδίου πεντε. Und in der that befindet sich fünf stadien südlich von jenem vorgebirge im thale der heiligen Galatina eine auch in Moltkes karte verzeichnete quelle, bei welcher schon Gilles das auch von Dionys südlich vom Argyronium promontorium erwähnte Nymphaeum und den dort auf des Amykus grabe sprossenden lorbeer, δάφνην ψυχόνουν (φυγόνουν?) angesetzt hat. Nach Ptolemaeus (Nov. hist. p. 191, 7 ed. Westerm.) hiess die quelle, bei der Amykus von Jason besiegt wurde, Ἐλένη und die stätte (ὁ χῶρος) Ἰησόνιος ἀλχμή (λόχημ?). Wenn jenes Nymphaeum von Androetas Χαλκηδόνιον genannt wird, so folgt daraus nicht, dass es in der nähe von Chalcedon gelegen habe, da die Chalcedonier zeitweilig die ganze ostküste des Bosphorus besaßen und auch das bekannte Hieron bei Strabo τῶν Χαλκηδόνων heisst. Wieseler stellt den von Androetas erwähnten ort mit seinem Amycopolis zusammen. — Plinius fährt fort: *Hestiae* [et?], *templum Neptuni*, und bezeichnet damit das Hieron, den hauptplatz des ganzen Bosphorus, das *commune receptaculum omnium navigantium* (Dionys. fr. 58), wie schon Gillius angenommen hat. Die *Hestiae* sind, wie bereits gesagt, als ἐστίαί θεῶν, die altäre der zwölf götter, und der tempel des Neptun bezeichnet das dortige hauptheiligthum nach alter tradition. So sagt Pindar Pyth. 4, 204 von den Argonauten: Ποσειδάωνος ἔσσαντ' εἰναλίου τέμενος, und Timosthenes in den schol. ad Apoll. 2, 531 berichtet: τοὺς μὲν Φριξὸν παῖδας βωμοὺς δώδεκα ἰδρύσασθαι τῶν θεῶν, τοὺς δὲ

Ἀργοναύτας [ναὸν oder βωμὸν] τοῦ Ποσειδῶνος, und Pausanias schrieb auf den dort aufgestellten Krater (nach Nymphis bei Athen. 12, p. 256): Μῆν' ἀρετᾷ Ποσειδάωνι ἄνακτι Πausanias ἄρχων Ἑλλάδος εὐρυχόρου. Wenn Wieseler meint, Neptun werde hier nur desswegen statt des Zeus Urios genannt, weil Pausanias damals als flottenführer Cypern befreit und Byzanz eingenommen hatte, so würde das nur dann gesagt werden können, wenn sich nachweisen liesse, dass schon damals Zeus Urios als hauptgottheit des Hieron verehrt wurde. Die darauf von Plinius erwähnte zweite enge des Bosphorus ist eben die welche sich beim Hieron findet. Ein nach Neptuni vielleicht ausgefallenes *ubi* würde diese lage genauer bezeichnen. Die angegebene breite von 500 passus oder vier stadien (sie beträgt  $5\frac{1}{2}$  stadien; 7 stadien nach Scylax) ist allerdings zu gering, doch theilt diesen irrthum Plinius mit Strabon der 2, 5, 23 ebenfalls eine grösste enge von vier stadien angiebt und diese 7, 6, 1 beim Hieron sein lässt. Ohne maassbestimmung wird das στενότατον des Bosphorus neben dem Hieron auch von Arrian (Per. P. E. 17) angenommen. Die entfernung von Chalcedon giebt Plinius ebenfalls zu gering an; sie würde ungefähr richtig sein, wenn man, wie Plinius angenommen zu haben scheint, Chalcedon in die breite von Byzanz setzt, und dann in gerader linie misst; doch ist auch zu erwägen, dass die 12500 passus gerade 100 stadien betragen und diese in der griechischen quelle angegebene runde zahl auf genauigkeit keinen anspruch macht.

Der einzige von Ptolemaeus an der asiatischen seite des Bosphorus erwähnte ort ist das ἱερὸν Ἀρτέμιδος. Dass damit der von allen geographen erwähnte haupthafen gemeint sei, der von anderen entweder einfach Ἱερὸν oder *Templum Neptuni* oder Ἱερὸν Αἰὸς οὐρότου oder, wie bei Dionys, *Fanum a Phrixo aedificatum* genannt wird, hat schon Gilles mit vollem rechte angenommen. Wieseler dagegen behauptet p. 37 dieses sei ein irrthum; aus Ptolemäus ergebe sich vielmehr dass jenes heiligthum weit nördlich vom Hieron an dem Bithynischen vorgebirge, welches dem *Ancyraeum pr.* bei Dionys (dem heutigen Jum-burnu) entspreche, gelegen habe. Die grundlosigkeit dieser behauptung ergiebt sich aus folgendem. Bei Ptolemaeus p. 311, 8 ed. Wilberg beginnt die beschreibung Bithyniens und zwar zuerst der Bithynischen westküste mit folgenden worten: Βιθυνίας τὸ πρὸς τῷ στόματι τοῦ Πόντου ἄκρον, ἐφ' ᾧ

ἱερὸν Ἀρτέμεδος 56° 15' long. 43° 20' lat. Das wort *Βιθυνίας* ist hier nicht eigennamen des vorgebirges, sondern der dem anfang der ortsliste vorgesetzte landesname, der hier auch fehlen könnte und in vier sehr guten handschriften auch wirklich fehlt. Die angegebene breite 43° 20', funfzehn minuten eines Ptolemäischen grades oder 125 stadien nördlich von Chalcedon (43° 5'), passt auf die distanz zwischen Chalcedon und dem bekannten Hieron. Es folgt dann p. 312, 5 die beschreibung der Bithynischen nordküste, welche also beginnt: Μετὰ τὸ στόμα καὶ τὸ ἱερὸν τῆς Ἀρτέμεδος *Βιθυνιάς ἄκρα* 56° 45' long., 43° 20' lat. Mit recht hat hier Wilberg die bisherige vulgata *Βιθυνίας* in *Βιθυνιάς* verbessert. (Vrgl. die *Θυνιάς ἄκρα* der Thrakischen Pontosküste, und die östlich von der *Βιθυνιάς ἄκρα* an einem wohl gleichnamigen vorgebirge gelegene *Θυνιάς νῆσος*). Da dieses vorgebirge vom hieron einen drittel grad, von Artane (57°) aber nur einen viertel grad entfernt ist, so entspricht es keineswegs dem *Ancyraeum pr.* des Dionys, sondern der *Μέλαινα ἄκρα* (dem jetzigen Kara burun oder Schwarzen vorgeb.), welches in den Periplen zwischen dem Hieron und Artane erwähnt wird. Wieseler lässt nun die von Ptolemäus gegebenen positionen ganz unberücksichtigt und meint wunderbarer weise das bithynische vorgebirge an welchem das Hieron liegt und die *Βιθυνιάς ἄκρα* seien ein und dasselbe. — Die Artemis, deren heiligthum in der nähe der altäre der zwölf götter gelegen haben muss, war wohl eine Ἀρτεμις Σώτειρα der megarischen Chalcedonier. Statuen der zwölf götter gab es auch in oder bei dem megarischen tempel der Artemis Σώτειρα (Pausan. 1, 40, 3). In der namenliste der 12 götter des Hieron beim schol. Apoll. Rh. 2, 532 wird gerade Artemis nicht genannt. Man könnte vermuthen, dass dieses eben in dem neben den altären der zwölf götter bestehenden speciellen heiligthume der Artemis seinen grund habe. Doch ist es aus den von Ahrens (*De XII diis ap. Platonem*. Hannover 1864) geltend gemachten gründen, die auch Wieseler billigt, wahrscheinlicher, dass in jener liste Artemis an die stelle des Ares gesetzt werden muss. Ein Artemistempel ἐπὶ τῷ Φοῖβου λεγομένῳ λιμένι wird von Hesychius Milesius c. 33 (*Fr. Hist.* 4, p. 152) erwähnt. Ist dieses der hafen des Phrixus den Dionys fr. 63 p. 86 ed. Didot in die gegend des heutigen Kanlidsche setzt? oder sollte nicht vielmehr der hafen beim Hieron gemeint sein, welches von Dionys

als *fanum a Phrixo aedificatum* bezeichnet wird und bei dem nach allen uns bekannten überlieferungen Phrixus gelandet sein soll und wo nach Ptolemaeus ein artemistempel war? Wenn ferner Stephanus Byz. s. v. *Φρίξος* aus Nymphis berichtet: *ἔστι καὶ Φρίξου λιμὴν παρὰ τῷ στόματι τοῦ Πόντου ἐν τῇ Χαλκηδονίᾳ περὶ αἶμα*, so enthalten diese worte nur dann eine genauere topographische angabe, wenn τὸ στόμα τοῦ Πόντου nicht den ganzen Bosphorus, sondern, wie an manchen andern stellen, die enge neben dem Hieron bezeichnet.

Das Sosthenium, welches nach der von den Byzantinern überlieferten Argonautensage an der europäischen küste lag, versetzt Wieseler an die asiatische küste in die nähe des orts wo der kampf mit Amykus stattfand, und citirt zur stütze dieser seiner meinung den Periplus eines unbekannten Byzantiner (§ 90 in Geogr. Min. 1, p. 422, 19), in welchem gesagt wird: ἀπὸ δὲ τοῦ Ἰερού εἰς λιμένα Δάφνης τῆς μαινομένης, τὸν νῦν λεγόμενον Σωσθένην, στάδιοι μ'. Allein dass eben diese stelle an confusion leidet, war um so eher zuzugeben, je leichter sich der irrthum erklären lässt. Jener Periplus nemlich ist hier aus zwei quellen zusammengetragen, aus Arrian und einem byzantinischen geographen, mit dem er oft wörtlich übereinstimmt (v. Geogr. min. 1, p. 424). Arrian nun sagt es seien 40 stadien vom Hieron bis zum hafen der Δάφνη μαινομένη (jetzt Indschirkoi an der asiatischen küste); in der anderen quelle (p. 424, 11) dagegen steht: ἀπὸ δὲ τοῦ Σωσθένειον εἰς τὸ Ἰερόν στάδια μ'. Diese beiden angaben verleiteten den Anonymus aus zwei verschiedenen häfen zwei namen ein und desselben zu machen, während doch das Sosthenium offenbar das heutige Sthenia ist, an der tiefen hafenbucht, welche dem hafen der Δάφνη südwestlich gegenüberliegt und vom Hieron ebenfalls 40 stadien entfernt ist. Bei den älteren auctoren heisst der ort Αἰωσθένης und Αἰωσθένειον, woraus später Σωσθένειον wurde wie in ähnlicher weise auch andere schützende häfen (z. b. die pontische Apollonia in Σωζόπολις, die cyreneische Apollonia in Σώζονσα) umbenannt wurden. Da hier, wie Dionys sagt, Amphiarus verehrt wurde und also wohl auch, wie an andern cultusstätten dieses heroen, traumorakel ertheilt wurden, so knüpfte sich ohne zweifel zuerst an diese stätte die erzählung von der erscheinung einer geflügelten Nike, die den Argonauten den sieg über Amycus verhieß,

und erst später wurde aus jener Nike der erzengel Michael und aus dessen tempel am Anapulus ein zweites Sostheneion. Als nemlich die Argonauten (so erzählen Joannes Antioch. fr. 15 in Fr. Hist. 5, p. 548, Cedrenus p. 210, Malalas p. 78, Ecclog. hist. in Cramers Anecd. Paris. 2, p. 195 u. 391) sich bei dem Anapulus genannten orte befanden, flüchteten sie aus furcht vor dem die asiatische küste beherrschenden Amycus in eine waldumsäumte bucht (ἐν κόλπῳ δασυτάτῳ oder κατάλσει), wo ihnen als traum-bild (ἐν ὀπτασίᾳ) ein geflügelter mann erschien und den sieg über Amycus prophezeite. Sie zogen daher aus und siegten (man sagt nicht wo); kehrten dann zur stelle der erscheinung zurück, gründeten dort zum andenkens an ihre errettung ein heiligthum Σωσθέ-νειον und stellten darin das bild jenes geflügelten wesens auf, in welchem später Constantin, ebenfalls durch ein traumorakel belehrt, den erzengel Michael erkannte. Das Σωσθένειον ist hier also das Μιχαήλιον τὸ ἐν τῷ Ἀνάπλῳ (Theophan. p. 18), τὸ ἐν Ἀνάπλῳ καὶ Σωσθενίῳ (Cedren. p. 264), τὸ ἐν ταῖς Ἑστίαις ποτε καλου-μέναις (Sozom. 2, 4), woselbst das Sosthenense praedium bei Marcellinus Chron. ad an. 515. Der oben erwähnte κόλπος δασύτατος, nach Wieseler ein asiatisches waldthal, wird von Theophanes p. 332 Σωσθενίου κόλπος genannt. Auch auf der asiatischen seite des Bosphorus gab es tempel des h. Michael, aber von einem Sosthenium ist dort nirgends die rede.

Im Periplus des sogenannten Scylax (p. 56) lesen wir: ἀπὸ τούτου vom hafen Selymbrias) ἐπὶ τοῦ σιόματος τοῦ Πόντου στάδιοι φ'. Καλεῖται δὲ Ἀνάπλους (καλεῖται Ἀνάπλους δὲ cod.) ὁ τόπος [ὁ] ἀνὰ Βόσπορον μέχρι ἂν ἔλθῃς (ἔλθῃ cod.) ἐφ' Ἱερόν. Wieseler ändert diese stelle in folgender weise: . . . [Ἰνα] ἀνάπλους καλεῖται. [Κεῖται] δὲ ὁ τόπος [ἐν ἀριστερῇ ἀναπλεοντι] Βόσπορον μέχρι ἂν ἔλθῃ ἐφ' Ἱερόν, und mit diesen worten soll Ἀνάπλους als der bei Arnaut-köi liegende hafenort bezeichnet werden. Allein eine reihe von lücken anzunehmen um die lage eines hafens in dieser blödsinnigen weise angeben zu lassen empfiehlt sich nicht. Auch findet sich Ἀνάπλους in diesem sinne nur bei Byzantinern; ältere auctoren nennen denselben ort τὰς Ἑστίας. In seiner eigentlichen bedeutung ist ἀνάπλους bekanntlich die gegen die strömung gerichtete fahrt durch den Bosphorus; in der schiffersprache wurde dieser name auf den Bosphorus selbst übertragen,

wie ja auch sonst *nomina appellativa*, z. b. *κατάβαθμος*, *ἀπόβαθμος*, *πορθμός*, *κλίμαξ* sich als geographische eigennamen finden. Nur in diesem sinne können die worte des alten Periplus verstanden werden. Wenn später der name *ἀνάπλους* auf die am anfang des engeren Bosporus gelegnen hauptschiffsstation der Byzantiner übertragen wurde, so geschah das in derselben weise wie Panticapaeum auch *Βόσπορος* und Olbia auch *Βορυσθένης* hießen.

In demselben Periplus p. 67 wird gesagt: *Εἰθ'* (nach dem Rhebas) *εὐθὺς [ὁ] πόρος καὶ τὸ προειρημένον Ἱερὸν ἐν τῷ στόματι τοῦ Πόντιου, καὶ μετὰ τοῦτο Καληθῶν ἕξω Θοράκης· μεθ' ἣν ὁ κόλπος ὁ Ὀλβιανός.* Statt *πόρος* schreibt Wieseler *πύργος*, weil ein *πύργος Μηδείας* genannter fels in dieser gegend von Dionys erwähnt wird. Allein die nichterwähnung des Bosporus wäre hier eben so auffallend als die erwähnung eines felsens, da von dergleichen kleinigkeiten in diesem Periplus nirgends die rede ist. Das unverständliche *ἕξω Θοράκης* wird von Wieseler geändert in *ἕξω-τάτη Θοράκης*, obgleich der auctor eine zweite stadt des bithynischen Thrakiens nicht kennt. Wie zu verbessern sei, weiss ich nicht. Etwa: *ἕξω[τοῦ πόρου] τῆς Θοράκης?* oder *ἕξῃς Τράλλις*, als name der nächstfolgenden am eingang des Olbianischen busens liegenden stadt, welche von Stephanus in der Deminutivform *Τράλλιον*, von Ptolemaeus 5, 1 *Τράριον* genannt wird?

Strabo 7, 6, 1 sagt bei dem Hieron sei *τοῦ στόματος τοῦ Εὐξείνου τὸ στενότατον [τὸ τετρασιάδιον?]*· *προϊόντι γὰρ δέκα σταδίους ἄκρα ἐστὶ πεντασιάδιον ποιούσα τὸν πορθμόν· εἴτα δίσταται ἐπὶ πλέον καὶ ποιεῖν ἄρχειται τὴν Προποντίδα· ἀπὸ μὲν οὖν τῆς ἄκρας τῆς τὸ πεντασιάδιον ποιούσης ἐπὶ τὸν ὑπὸ τῇ Συκῇ καλούμενον λιμένα πέντε καὶ τριακοντα', ἐντεῦθεν δ' ἐπὶ τὸ Κέρας τὸ Βυζαντίων πέντε.* Dass hier die maassbestimmung für die grösste enge, das 2, 5, 23 erwähnte *τετρασιάδιον*, ausgefallen sei, wie Wieseler bemerkt, ist sehr wahrscheinlich; sie ist zwar falsch, findet sich aber auch bei Plinius. Im folgenden ist entweder die zahl *λέ'* in *ρξ'* zu ändern, wenn nemlich Strabo mit andern geographen von Hieron bis nach Byzanz richtig 120 stadien rechnete, oder man muss annehmen, dass das angebliche tetrastadion bei Hieron verwechselt wird mit dem wirklichen tetrastadion beim Hermaeum, von wo aus gerechnet die angegebenen entfernungen ziemlich richtig sein würden. Wieseler meint man müsse vor dem worte

*προϊόνι* eine grössere lücke annehmen, durch welche ausgefallen sei was Strabo über die an verschiedenen stellen verschiedene breite des Bosphorus gesagt haben könnte; das *πενταστιάδιον* aber sei auf die enge beim Hermaeum zu beziehen. Allein dann würde die zahl 35 ebenfalls zu ändern sein; auch ist für die annahme einer grösseren lücke kein grund vorhanden.

Göttingen.

C. Müller.

### Zu Euripides.

Ion. 987 sqq. lauten in der von Kirchhoff hergestellten ordnung:

*KP.* ἄκουε τοίνυν· οἷσθα γηγενῇ μάχην;

*ΠΑΙ.* οἶδ', ἣν Φλέγρῳ Γίγαντες ἔστησαν θεοῖς.

*KP.* ἐνταῦθα Γοργόν' ἔτεκε Γῇ, δεινὸν τέρας.

*ΠΑΙ.* ἡ παισὶν αὐτῆς σύμμαχον, θεῶν πόνον; 990

*KP.* ναί· καὶ νῦν ἐκτείν' ἡ Αἰὼς Παλλὰς θεά.

*ΠΑΙ.* ἄρ' οὐτός ἐσθ' ὁ μῦθος, ὃν κλύω πάλαι; 994

*KP.* ταύτης ᾧ θάνα δέρος ἐπὶ στέροινος ἔχει.

Es scheint mir sehr unangemessen, dass der pädagog in v. 994 fragt: „Ist dies die erzählung, die ich seit langen zeiten hörte und kenne?“ Was für eine antwort auf solche frage gehört, sehen wir aus v. 942 sq.: *ΠΑΙ.* ὦ θύγατερ, ἄρ' ἦν ταῦθ', ἃ γ' ἡσθόμην ἐγώ;

*KP.* οὐκ οἶδ'· ἄλλῃθ' ὃ εἰ λέγεις, φαιήμεν ἄν.

Nachdem schon von 987 an von demselben mythos die rede gewesen ist, muss der alte wohl in v. 994 allmählich sich klar geworden sein, ob das der mythos ist, den er schon lange kennt, zumal da er v. 742 von sich selber sagt: τὸ τοῦ ποδὸς μὲν βραδύ, τὸ τοῦ δὲ νοῦ ταχύ. Ich glaube daher, dass man schreiben muss: ἄρ' οὗτος ἐσθ' ὁ μῦθος, ὃν κλύω πάλαι; „ist dieser mir lange durch hörensagen bekannte mythos wirklich wahr?“, worauf dann Kreusa bestätigend antwortet: ταύτης ᾧ θάνα δέρος ἐπὶ στέροινος ἔχει. — Zu dem ausdrucke ἐσθ' ὁ μῦθος in dem angegebenen sinne vgl. El. 346: τὸν ὄντα δ' εἴσῃ μῦθον „die wahre darstellung“, und Hom. Od. λ, 348: τοῦτο μὲν οὕτω δὴ ἔσται ἔπος, αἶ κεν ἔργω γε ζωὸς Φαιήκεσσι φίληρέτμοισιν ἀνάσσω· „wird wahr, wird ausgeführt werden.“ — Die ganze frage aber mit ihrem zweifel an der wahrheit der alten mythen im munde der dramatischen personen ist dem geiste des Euripides nicht fremd; vgl. Herc. Fur. 802 sqq., Hel. 21, Iph. Aul. 793—800.

Guben.

C. Schliack.